## República de Guinea Ecuatorial Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación

## Oficina de Información Diplomática

各合中中中

El Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, tiene el beneplácito de informar a la opinión pública nacional e internacional que una alta delegación del Gobierno de la República de Camerún efectuará a partir de mañana lunes 20 de los corrientes, una visita a nuestro país; en el marco del reforzamiento de las excelentes relaciones de amistad, cooperación y buena vecindad, felizmente existentes entre la República de Guinea Ecuatorial y este país hermano.

Se trata de la llegada a Malabo del Excmo. Señor Don Mbella Mbella Lejeune, Ministro de Relaciones Exteriores y del Excmo. Señor Don Beti Assomo Joseph, Ministro Delegado de Defensa de este país, a quienes acompañan altos funcionarios y una treintena de periodistas de diferentes medios públicos y privados.

Esta visita se enmarca en la continuidad de los trabajos realizados a finales del mes de junio de este año en Yaunde, Camerún y con ella se pretende sentar las bases para acercar posturas hacia una cooperación mucho más sólida, franca, abierta y sincera, en beneficio recíproco de ambos Estados, pueblos y gobiernos; teniendo como elemento principal, la paz y la estabilidad entre ambos países.

Malabo y Yaundé darán pasos para alcanzar la firma del Acuerdo de Cooperación Relativo a la Coordinación de Acciones Conjuntas en el Ámbito de la Defensa. Igualmente sellarán visiones comúnmente reforzadas en una única bisectriz, en materia de seguridad transfronteriza, la lucha contra la delincuencia, el terrorismo y el crimen organizados; así como la piratería marítima, el mercenariado, el tráfico ilícito de armas y la trata de personas. Todo ello, para marcar un sello indemne en la mejora de las ya eternas y solidas relaciones bilaterales de buena vecindad.

Malabo, 19 de julio de 2020

(NOT OFFICIAL TRANSLATION)



## **OFFICIAL STATEMENT**

## **Diplomatic Information Office**

The Ministry of Foreign Affairs and Cooperation is pleased to inform the national and international public opinion that a high delegation of the Government of the Republic of Cameroon will visit our country starting tomorrow, Monday 20th of this month, to strengthen the excellent relations of friendship, cooperation and good fellowship that happily exist between the Republic of Equatorial Guinea and this fraternal country.

It is about the arrival in Malabo of H.E. Mr. Mbella Mbella Lejeune, Minister of Foreign Affairs and H.E. Mr. Beti Assomo Joseph, Minister Delegate of Defense of Cameroon, who are accompanied by high-ranking officials and approximately thirty journalists from different public and private media.

This visit is a continuation of the work conducted at the end of June this year in Yaoundé, Cameroon, and it is intended to lay the foundations for bringing stances closer towards a much more solid, straightforward, open and sincere cooperation, for the reciprocal benefit of both States, their people and governments, with peace and stability as the main element among the two countries.

Malabo and Yaoundé will take the steps to reach the signing of the Cooperation Agreement on the Coordination of Joint Actions in the Area of Defense. Likewise, they will seal commonly reinforced visions in a single line, on cross-border security, the fight against crime, terrorism and organized crime, as well as marine piracy, mercenary, and illegal firearms and human trafficking. All of this is to set an unimpeachable seal on the improvement of the now eternal and solid bilateral relationship of good neighbors.

Malabo, July 19th, 2020. MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS THE DIRECTOR